Consumer and Worker Protection

RUSSIAN

Сведения в публикации актуальны на 6 июля 2020 г.

3-й ЭТАП возобновления трудовой деятельности в г. Нью-Йорке: Что необходимо знать наемным работникам

Возобновление деятельности предприятий общественного питания, принимающих посетителей в помещениях, не входит в рамки 3-го этапа. Администрацией штата и города не установлена новая дата открытия точек общественного питания, которые обустроены в помещениях. Следите за обновлениями на веб-странице nyc.gov/workers.

В рамках 3-го этапа с понедельника, 6 июля 2020 г., возобновляется деятельность компаний г. Нью-Йорка, которые предоставляют услуги в сфере личной гигиены. К таким услугам относятся:

- косметологические услуги;
- услуги лечебного массажа;
- специализированные услуги маникюра;
- СПА-процедуры;
- услуги татуажа и пирсинга;
- услуги загара (с использованием ультрафиолетовых (УФ) ламп и без них);
- восковые процедуры.

Если вы являетесь сотрудником компании, работа которой возобновляется, ваш работодатель должен соблюдать общие и отраслевые требования, приведенные в настоящей публикации. Подробное руководство можно найти на сайте forward.ny.gov. Чтобы получить ответы на вопросы о возобновлении трудовой деятельности, рекомендации по охране здоровья и труда или сообщить о нарушении работодателем требований по возобновлению трудовой деятельности, звоните на горячую линию по вопросам защиты прав работников по номеру **311** или **1-212-436-0381**.

Общие требования, которых должны придерживаться все работодатели при возобновлении трудовой деятельности

Информирование и проверка состояния здоровья	• **Разместить план обеспечения безопасности на рабочем месте, где вы можете его видеть**. • **Провести тренинг по правилам безопасности и гигиены**. • **Ежедневно проверять состояние здоровья работников**. Работодатель должен отправлять домой работников, которые заболели или плохо себя чувствуют. • **Разместить в учреждении информационные листы для сотрудников и клиентов с перечнем правил безопасности и гигиены**.
Средства защиты	• **Регулярно выдавать сотрудникам бесплатные защитные маски для лица**. Работодатель должен научить сотрудников правильно использовать, очищать и утилизировать средства защиты. Работодатель должен убедиться, что сотрудники носят защитные маски при работе с клиентами и в помещении, где невозможно соблюдать дистанцию в 2 метра (6 футов) между людьми.
Гигиена, уборка и дезинфекция	• **Предоставить сотрудникам доступ к рукомойникам**, где должны быть мыло, вода и бумажные полотенца для соблюдения гигиены рук, а в помещениях, где мытье рук невозможно, антисептический раствор для рук, содержащий не менее 60 % спирта. • **Регулярно проводить уборку и дезинфекцию в местах общего пользования, мыть и обеззараживать предметы и поверхности, к которым часто прикасаются:** К таким местам и поверхностям относятся ручки шкафчиков, подлокотники стульев и кресел, дверные ручки, лифты, перила и поручни, выключатели освещения, коридоры, дверные ручки холодильников, уборные. Работодатель обязан мыть и дезинфицировать предметы, которых касаются клиенты, в частности стулья и солярии, после каждого использования. • **Ограничить совместное использование оборудования и инструментов, а также регулярно мыть и дезинфицировать после каждого использования рабочие места, оборудование и инструменты:** компьютеры, телефоны, кассовые аппараты и инструменты для ухода за внешностью. Если невозможно ограничить совместное использование оборудования или мыть его из-за риска повреждения, работодатель должен требовать от сотрудников носить перчатки.

Социальное дистанцирование	• **Разместить знаки и ленты или другие указатели, чтобы сориентировать людей, где им необходимо находиться, чтобы обеспечить дистанцию в 2 метра (6 футов) друг от друга**. • **Требовать от посетителей и клиентов постоянно носить защитные маски при условии, что они старше 2 лет и не имеют медицинских противопоказаний к ношению таких средств защиты**. • **Ограничить пребывание людей в помещении до 50 % от его максимальной вместимости**. *В компаниях, работающих в сфере личной гигиены, в это число входят сотрудники, клиенты и посетители.* Работодатель должен разместить указатели в небольших помещениях, таких как уборные и комнаты отдыха, чтобы ограничить количество одновременно пребывающих в них лиц. • **Ограничить личные встречи, насколько это возможно**. • **Обустроить специальные места для доставки и получения товаров, чтобы максимально ограничить личные контакты**. • **Закрыть все второстепенные зоны общего пользования, в том числе комнаты ожидания**.

Требования к компаниям, предоставляющим услуги в сфере ЛИЧНОЙ ГИГИЕНЫ

Работодатель должен:

- Соблюдать все рекомендации по охране здоровья и безопасности Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк (New York State Department of Health, DOH), Управления по охране труда и технике безопасности (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) и Центров по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention, CDC).
- Придерживаться руководства DOH в любом помещении для приема пищи или напитков.
- Для уборки и дезинфекции пользоваться средствами, которые были утверждены Агентством по охране окружающей среды США (U.S. Environmental Protection Agency, EPA) как эффективные для борьбы с COVID-19.
- Закрыть сауны, паровые бани и прекратить предоставление услуг в закрытых помещениях, где трудно соблюдать социальную дистанцию.
- Запретить вход клиентам без защитных масок и предоставление услуг, при которых клиенту потребуется снять маску.
- При работе с клиентами использовать щиток для защиты лица или защитные очки в дополнение к маске.
- Проводить уборку и дезинфекцию помещений общего пользования, а также инструментов и оборудования после каждого визита клиента, в частности стульев, массажных столов, подголовников, соляриев, а также многоразовых и одноразовых инструментов. Между посещениями клиентов должно оставаться достаточно времени для уборки и дезинфекции.
- При отсутствии физических перегородок, например из оргстекла, столы и кассовые аппараты, за которыми работают сотрудники, должны находиться на расстоянии 2 метров (6 футов) для обеспечения социальной дистанции. *Сотрудники обязаны носить защитные маски независимо от наличия перегородки.*

Владельцы компаний, которые предоставляют услуги лечебного массажа или проводят СПА-процедуры, обязаны:

- Убедиться, что все сотрудники носят маску *и* щиток для защиты лица или защитные очки при выполнении массажа, когда клиент лежит лицом вниз на массажном столе.
- Предоставить чистые и продезинфицированные полотенца для лица, в частности хлопковые наволочки, которые кладут в отверстии для лица, когда клиент лежит на массажном столе лицом вниз, или вовсе избегать этого положения.
- Следить, чтобы клиенты надевали защитные маски, когда переворачиваются на спину или на бок во время массажа.
- Менять и стирать белье после каждого клиента и хранить его в соответствующих контейнерах в период между использованием.

Владельцы салонов, которые предоставляют услуги маникюра и проводят восковые процедуры, обязаны:

- Чистить и дезинфицировать инструменты после каждого клиента, в частности ванночки и чаши для маникюра и педикюра, аппараты для сушки рук и ног, контейнеры для воска, полотенца; чаши для пальцев, шпатели. *Запрещается использовать аппликаторы повторно.*

Владельцы компаний, которые предоставляют услуги татуажа и пирсинга, обязаны:

- Следить, чтобы сотрудники использовали одноразовые иглы из запечатанных пакетов для каждой процедуры.
- Пользоваться чистыми новыми трафаретами или лезвиями и выбрасывать их сразу после использования.
- Следить, чтобы сотрудники пользовались одноразовыми перчатками при работе с клиентами.